



2025-07-22

嘉陵江犹如银白色的绢带。淡淡的月光中看不见机影，只有爆炸声渐渐地传来，突然有几条探照灯光在天空中一扫而过。

来源：英语世界微信公众号
《从重庆到箱根》 文：冰心 译：张培基

The Jialing River looked like a silver white ribbon. Aircraft were hardly visible in the pale moonlight. Only distant explosions were heard now and then. Suddenly several searchlights swept across the dark sky.

Source: Weixin official account 英语世界
From Chongqing to Hakone By Bingxin Translated by ZHANG Peiji

Der Fluss Jialing sah aus wie ein silberweißer Seidengürtel. Im dünnen Mondlicht war keine Spur von Fliegern zu sehen, nur langsam hörte man herübergewehte Explosionen, wobei etliche Scheinwerferlichter jählings über den Himmel glitten bevor sie blitzschnell wieder verschwanden.

Quelle: Weixin offizieller Account 英语世界
Von Chongqing nach Hakone Von Bingxin Übersetzt von ZHANG Peiji

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室